

ACC

10000/143/121

10000/143/121

TRANSFERS OF CARABINIERI
AUG. 1943 - JAN. 1944

AMGOT/1088/PS

20

TRANSFERS of CARABINIERI

TRANSFERS OF CARABINIERI

10000 143

THIS FOLDER

CONTAINS PAPERS

FROM

AUG 43

TO

FAN 44

CATALOGUE.

1-8 23 Aug From SCAO Enna re transfers of ~~Enna~~ Co
 9-10 23 Aug From the Maj 7 CCR di Pizzosini
 11 13 Sep From: Callanirella Province
 12 1082/PS 19 Sep To: 7th Army
 13 1088/PS 22 Sep To: SCAO Callanirella
 14 14 AGO 23 Sep From 7 Army. (To 7 Army at 14)
 15-18 1085/PS 12 Aug. Taken out Enna to CPS - re transfers of Carabinieri
 19 6/9/P 28 Sep From SCAO Enna.
 20 31/10 To: SCAPO, Enna / CPS
 21 18/11 To: Ben Branca - CCR. / CPS
 22 17/11 To: Chief of PS (CPS) / SCAPO, Enna.

CC RR
personal

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
SICILY REGION HEADQUARTERS
APO 394.

FILE : R.P.S. 014.1 RI/565/60/CPS/BJH.
7/1/44.
SUBJECT : Transfer of Carabinieri :
Appuntato SCHIFANO, Ignazio.
TO : Chief, Public Safety Division,
Region 1 Headquarters.

Information has now been received from General BRANCA that the transfer of Appuntato SCHIFANO, Ignazio to the Naples Legion has been ordered to take effect at such time as may become necessary.

B. J. Hefford
B. J. HEFFORD,
Major,
Supt., Civil Police Section.

4216

*Mixed
Rtd*

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
SICILY REGION HEADQUARTERS
APO 512.

CIVIL POLICE SECTION,
Carabinieri Headquarters.

R1/565/19/CPS/BJH.
18/11/43.

SUBJECT : Administration - Stations of CAPIZZI and CESARò.

TO : General BRANCA, Commander 6th Brigade Carabinieri Reali.

1. Reference memorandum from this office dated 8th October and your reply of 28th October on above subject.

2. It has now been decided that the administration of these Communes should revert to the Province of MESSINA, and it will therefore be necessary for the Carabinieri of CAPIZZI and CESARò to be transferred back to their former Command.

3. Will you please arrange accordingly.

B. J. HEFFORD,
Major,
Supt., Civil Police Section.

4215

ALLIED MILITARY GOVERNMENT
SICILY REGION 1
PUBLIC SAFETY DIVISION

File

Date 16. 11. 43TO- Letter CIVIL POLICE SECTIONSpecial Police Branch
Major Richardson

Fire Section

Prisons Section

FOR-

Anything known please

REMARKS-

Admission

4214

565/19

16 NOV 1943

ALLIED MILITAR GOVERNMENT
PROVINCE OF ENNA

OFFICE OF THE S.C.A.P.O.

My Ref. 6/9/P

Subject: Carabinieri Stations at Cesarò and Capizzi Your Ref. 565/19/CPS

To: Chief, P.S. Div (Civil Police Section) 12 Nov 1943

Thru R.C.A.O.,
Sicily Region HQ

1. Referring to your letter dated 31 Oct 43, it was decided at the last meeting of S.C.A.Os. that the administration of Capizzi and Cesarò should revert to the Province of Messina.

2. It will be necessary therefore for the Carabinieri of these two communes to be transferred back to their former command.

ECB

W. Walters Major,
S.C.A.P.O.
for S.C.A.O.

*Sgt. Manarino**Business Communication**AM*

4213

565/19

16 NOV 1943

SUBJECT : Stations of CAPIZZI &
CESARò.

AMGOT HQ; SICILY, ²⁰
Public Safety Division,
CIV Police Section.
HQ., CC.RR. Palermo.

31 October 1943.

REF : 565/19/CPS

TO : Senior Civil Affairs Police Officer - ENNA.

Referring to your memorandum dated 28th September asking that the Carabinieri stationed at CESARò and CAPIZZI should be transferred to the ENNA Command, notification has been received from General BRANCA that this change has been effected.

Will you please say if the arrangements are satisfactory.

B. J. HEFFORD.

4216

A. M. G. O. T.

PROVINCE OF ENNA

Your ref.

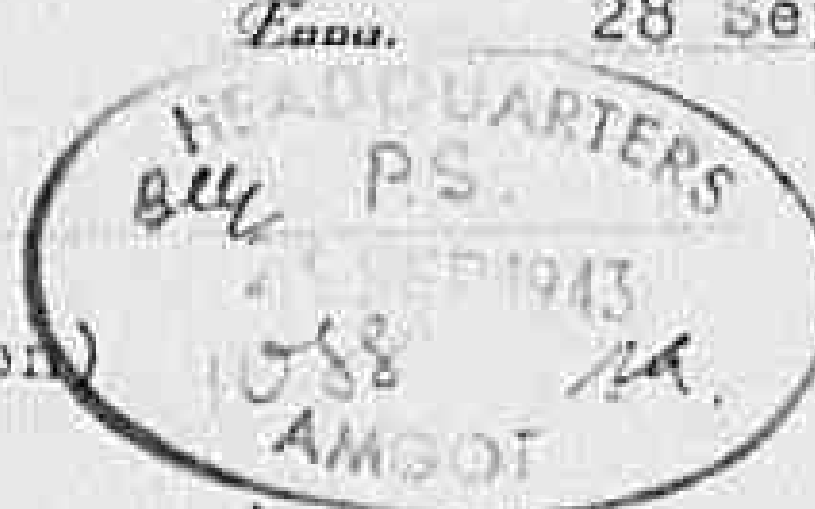
OFFICE OF THE SENIOR CIVIL AFFAIRS OFFICER

my ref. 6/9/P

Enna. 28 Sep 43

Subject: Carabinieri

AMGOT HQ, (Attention Public Safety Division)
15 Army Group



1. The Communes of Cesarò and Capizzi are now included in the Province of Enna for the purposes of AMGOT administration.
2. Considerable difficulty has arisen with regard to the Carabinieri stationed in those Communes as they are not in the Gruppo di Enna, but depend upon the Gruppo di Messina.
3. It is asked, therefore, that the Carabinieri stationed in these towns be transferred to the Enna Command for purposes of administration in order that more effective control can be maintained.
4. This matter is urgent because Verbale for all offences, whether against Proclamation or Italian law, are at present forwarded to Mistretta instead of Nicosia.

Suplt. Civil Police

Walters 1217,
Major,
C.A.P.O.
for S.C.A.O.

ECM

*Perhaps you can arrange this
with Sen. Gammis. It need only
be a temporary arrangement to
cover the period of AMGOT
control*

Walters
20/9

File 18

HEADQUARTERS, A. M. G. O. T.
CIVIL POLICE SECTION

1028/PS

13 August, 1943

MEMORANDUM TO: Lt. Colonel Martin, Deputy Commissioner of Pub Safety

1. With reference to suggestions from CCAO respecting transfer of Carabinieri, this matter had been considered and does, in fact, form part of the plan for the control of the Carabinieri.

2. If approved such transfers will be effected. It is essential, however, to proceed with some caution as in a number of the cases reported investigation has shown a lack of proof and a tendency to express opinions too freely, while in others the complaints are based solely on feelings of personal animosity.

3. As soon as it is possible to reorganise the Carabinieri it is proposed to effect widespread transfers dealing firstly with those persons on whom suspicions rest, leaving until later those officers who appear to be clear.

4. I attach a statement showing the distribution of the Carabinieri as requested.

Russell A. Snook
RUSSELL A. SNOOK
Lt. Colonel
Public Safety Division
Supt. Civil Police

6210

CARABINIERI -- DISTRIBUTION OF

PROVINCE	Gruppo (group)	Compagnia (company)	Tenanza (district)	Sezione (sub-district)	
	Maggiore (Major)	Maggiore (major)	Capitano (captain)	Tenente S.Lt. (Lt.)	Maresciallo
Palermo					
Intern (inside city)	1	2	2	3	2
Esterno (outside)	1	1	3	-	4
Trapani	1	-	3	-	3
Caltanissetta	1	-	2	1	-
Agrigento	1	1	2	1	2
Messina					
Interno (inside city)	1	-	2	1	3
Esterno (outside)	1	-	2	1	1
Catania	1	-	4	3	1
Enna	1	-	2	1	1
Siracusa	1	-	2	2	1
Ragusa	1	-	2	-	1
TOTALS	11	4	26	13	19

CARABINIERI -- DISTRIBUTION OF

Compagnia (company)	Tenanza (district)	Sezione (sub-district)	Carabinieri
---------------------	--------------------	------------------------	-------------

Maggiore (major)	Capitano (captain)	Tenente (lt.)	S.Lt.
---------------------	-----------------------	------------------	-------

Maresciallo

2	2	3	2	2	1128
1	3	-	4	3	902
-	3	-	3	-	901
-	2	1	-	1	491
1	2	1	2	3	856
-	2	1	3	2	1143
-	2	1	1	2	581
-	4	3	1	3	986
-	2	1	1	1	356
-	2	2	1	-	589
-	2	-	1	1	388
4	26	13	19	18	8321

16

Lt. Col. Snook,

We have already heard of this idea - I should like to discuss it further with you before reporting back to the C.C.A.O.

Meanwhile can you let me have, from information already in your possession a table showing the distribution of all ranks of the C.C.R.R. above and including that of marshall. It will be sufficient if distribution is shown by province.

Edith
11/8

4208

15

→ Public Safety: thru C80.

It has been suggested to me that a general policy of moving Caribbean round the country, especially marshalls, would do something to break up any corrupt groups and abuses in which they may have become involved in the localities in which they have been stationed for some time.

Please consider this and discuss.

When you have come to a conclusion you would presumably consider the question of Caribbean's postings with the commanding general of M.D.C. But let me have your views first.

10/8/43.

[Signature]

4207

[Signature]

Copy

Subject: Transfers of Caribbean Personnel.

1st Ind.

H. E. OFFICER, 100 758, 23 September, 1943.

TO: CO. 8800, Palermo District.

1. Request more details on the cases mentioned in basic communication. Is Capt. Lauer an American or British officer and what are his duties?

2. Your attention is invited to the provisions of Section II, Daily Bulletin No. 10, this Headquarters, dated 10 September 1943, copy attached.

For the Commanding General:

(ind) AIB 100 758, 23 September

1 Incl.

100 758, 23 September 1943
dated 10 September 1943.

Major 100
Asst. Adjutant General.

2nd. Ind.

SUBJECT: Transfers of Caribbean Personnel

AIB 100 758, 23 September

AIB 100 758, 23 September

TO : H. E. Officer

23 September 1943

1. It is presumed that Capt. Phil A. Lauer I.C.F. Co. is an U.S. Officer and that the Unit referred to is an American Unit as we are informed that there is no Unit of the British Army that could be described in above manner. We have no further details.

2. Your courtesy in supplying copy of Daily Bulletin 10 - 10/2/43 is appreciated. This should materially improve matters in which we have a common interest.

WILLIAM H. BROWN,
Colonel, C.I.C.
Chief Staff Officer.

4206

PUBLIC SAFETY DIVISION.

ROUTING SLIP.

TO SPS :-

C.P.S.....

D.C.P.S.....

PRISON SECTION.....

CIVIL POLICE SECTION.....

FIRE AND CIVIL DEFENCE
SECTION.....

LICENSING AND REGISTRATION
SECTION.....

4203

PUBLIC SAFETY DIVISION

ROUTING SLIP.

TO SEE :- 12-13 *Ball*

C.P.S.

D.C.P.S.

~~PERSON SECTION~~

~~CIVIL POLICE SECTION~~

~~AFR AND CIVIL DEFENCE SECTION~~

~~LICENSING AND REGISTRATION SECTION~~ *PA*

711 753
Movement of Civilian Officials
S.C.A.O., Caltanissetta

1088/PS

22 Sept. 13

1. In re your letter of 13 September 1943, Subject: Movement of Civilian Officials, 7th Army is checking up on officer concerned and will take necessary action.
2. Orders forbidding actions of this type by military personnel have been issued. Attention of all concerned will be drawn to this order in a memorandum to be issued immediately.

CHARLES M. SPOTFORD
Colonel, G. S. C.
Chief Staff Officer

4204

ROUTING SLIP

C.C.A.O. _____
 D.C.C.A.O. _____
~~D.C.S.O.~~ _____
 COL. CLOUGH _____
 MAJOR SMITH _____
 MAJOR McDUGALL _____
~~LT. VAN HEUKELIN~~ _____
~~MAJ. GRAHAM~~ _____
 T. R. C. _____
 ADVISOR P. A & M. _____
 CAPT. DAVIS _____
 CAPT. TALBOT _____
 LEGAL DIV. _____
 FINANCE DIV. _____
 CIVIL SUPPLY _____
 PUBLIC SAFETY _____
 PUBLIC HEALTH _____
 CONTROLLER PROPERTY _____
 REGISTRY _____

REMARKS

*Have you taken
 up & check up on
 facts -*

*7th Army checking up
 on officer mentioned. Have
 already issued*

DATE

C. S. O.

*orders but are refusing
 to stop movement*

FLQ

*Do not
 refer
 accordingly*

4203

4202

CFO

✓

No other
division
affected

Rush

19/9

SUBJECT: Transfers of Carabinieri Personnel.

12
AMEOT/1088/IS.

AMEOT H.C. RICHLY.

19. Sept. 43.

Commanding General,
MINIERA TRABIA.

S.C.A.O. Caltanissetta Province reports two instances where Carabinieri have been transferred from their stations by U.S. Army personnel without reference either to the S.C.A.O. of the Province, or to the Provincial Group Commander of the Carabinieri.

In one case the transfer was ordered to GELA from MINIERA TRABIA on the orders of Capt. Phil. A. Lacer, I.C.E.C.M.Co. In the second case, the Carabinieri was removed on Military orders from MINIERA TRABIA to FORTE OLIVO.

It is requested that orders may be issued prohibiting military personnel from interfering with the duties of the Carabinieri without reference to the local or Provincial Civil Affairs Officers.

[Signature]
CHARLES H. BROFFORD,
Colonel, Inf.
Chief Staff Officer.

[Handwritten signature]

4201

MOVEMENTS OF CIVILIAN OFFICIALSCalt Prov/3 11

HQrs. AMGOT

Two instances have occurred where Carabinieri have been moved from their stations by U.S. Army personnel without reference either to this HQrs. or the Provincial Group Commander C.C.RR.

In one instance the Carabinieri was removed on the orders of Capt. Phil A. Laser., I.C.T.Q.M. Co. to GELA from Miniera Trabia. In the second instance a Carabinieri was removed on military orders from Miniera Trabia to PONTE OLIVO.

It is suggested that the Army be requested to issue an order forbidding the removal of Carabinieri and other Civilian Officials without prior reference to S.C.A.O.s.

Caltanissetta
13 Sept. 1943

W. R. Lark

Lt. Col.

S.C.A.O., Caltanissetta Province.

REF : AMGOT/22/COC/PSD.

AMGOT HQ., Sicily
Public Safety Division
Civil Police Section
Comando Legione CC. RR.

9, September, 1943.

TO : Il Generale Ernesto Sannino,
Comando Superiore dei
Carabinieri Reali della Sicilia.

I forward herewith a copy of a report I have received.
Please let me have your observations on the case.
The matter is urgent.

RAS/CE.

[Handwritten signature]
10/9

RUSSELL A. SNOOK
Lt. Colonel
Public Safety Division
Supt. Civil Police.

[Handwritten initials]
4230

Territorial Leg. of the Carabinieri Reali of
Messina

Group of Enna

Nº 3

Enna, Aug. 23, 1943

Subject: Commander, Station Carabinieri Reali
of Centuripe.

To H.M.G.O.T.

Enna

Where

Not keeping the head marshal also in the
act of service at the Centuripe station, he
is capable to rule the important com-
mand of the said station, and, through
many of my reports of the proposal already
are in command with the report n. 2 of
the 18th of Aug. having the subject:
Relation, which has designated the head
marshal Battaglia Biagio, who is in the act of
temporary service at the Barrafranca station
to the order of the repeated station of
Centuripe.

The Superior

Pasquale Calacina

Translation 4190
of 8.

Civil PolicePUBLIC SAFETY DIVISIONTO SER: 1-8

C.P.S.

D.C.P.S.

PRISON SECTION

LT. COL. MICHELL

MAJ. LOTMAN

CAPT. BROWN

CAPT. ALLEN

CIVIL POLICE SECTION

LT. COL. SNOOK

MAJ. HOFFORD

MAJ. RICHARDSON

CAPT. MANUEL

CAPT. WILLIAMS

LT. GALT

PAID & C.D. SECTION

MAJOR MASON

CAPT. WALLACE

LT. HOLLERMAN

LICENSING & REGISTRATION

CAPT. HOLLERMAN

This is forwarded in accordance
with the C.A.A.'s recent instruction
to S.A.A. For Disposal

Slushy
5/9

LEGIONE TERRITORIALE DEI CARABINIERI REALI DI MESSINA
Gruppo di Enna

Boz 61 Prot.

Enna 23 agosto 1943 EE

OGGETTO: Comandante Stazione Carabinieri Reali di Centuripe.

ALL'A.M.G.O.T.



EX H N A

Non ritengo il maresciallo capo Aleo, in atto in servizio presso la stazione di Centuripe, capace a potere reggere l'importante comando di detta stazione, e per tanto mi riporto alla proposta già inoltrata in merito con foglio n. 2 del 16 andante avente per oggetto: Relazione, con cui ho designato il maresciallo capo Battaglia Biagio, in atto in servizio provvisorio presso la stazione di Barrafranca, al comando della su ripetuta stazione di Centuripe.

Il Maggiore
(Pasquale Celaciura)

S.G.A.O.

Trasferas raccomandata. *Trasferas major*
G.A.P. Enna

29/8/43

GR. F. S.C.A.P.O. Palermo

ALL 'A.M.G.O.T.

BY H M A

AMGOT

Non ritengo il maresciallo capo Aleo, in atto in servizio presso la stazione di Centuripe, capace a potere reggere l'importante comando di detta stazione, e, per tanto mi riporto alla proposta già inoltrata in merito con foglio n.2 del 16 anteante avente per oggetto: Relazione, con cui ho designato il maresciallo capo Battaglia Biagio, in atto in servizio provvisorio presso la stazione di Barrafranca, al comando della su ripetuta stazione di Centuripe.

Il Maggiore
(Pasquale Celaciura)



S.C.A.O.

Transfers recommended. *Stipulation major*
S.A.P. Enna

29/8/43

Agree, forward recommendation to S.C.A.P.O. Palermo

P. J. J. J.

S.C.A.O.

1191

Vº.= Parere favorevole.=

Si allega il relativo referto
medico rilasciato dal locale
sanitario.=

P.Armerina 26/8/1943.=

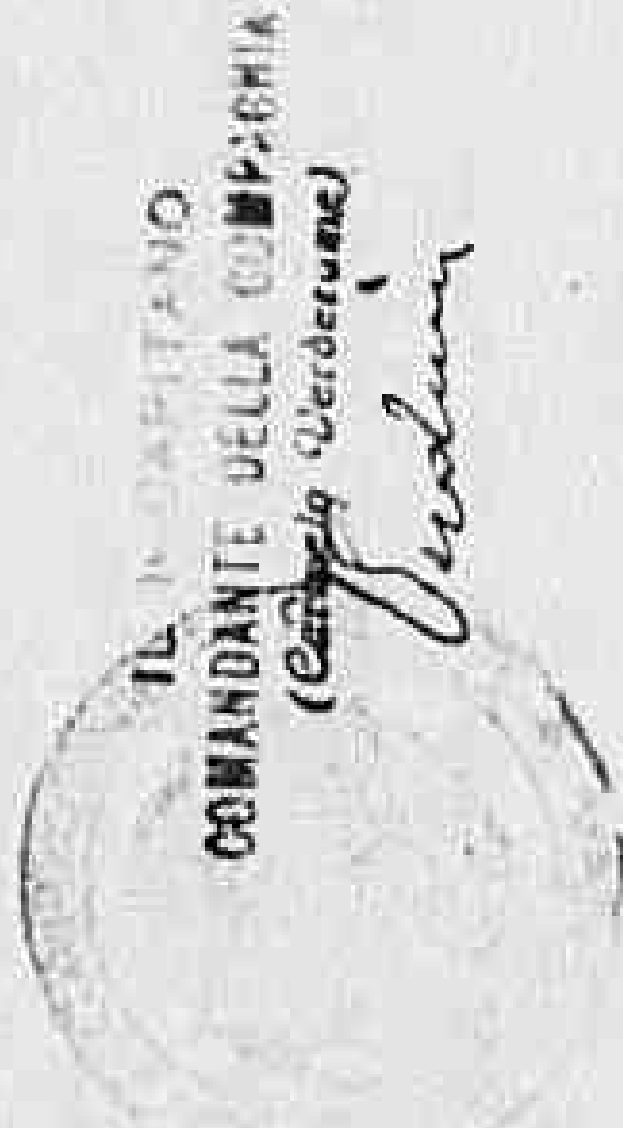
IL S. TENENTE COMANDANTE
-Nicola della Cortiglia-

Pellegrini



V' confermo il parere favorevole.

Giug 29-8-943-



Vº parere favorevole.

Enna 30 agosto 1943

Il Maggiore Comandante
(Calaciura Pasquale)

Calaciura

Scaro

P.Armerina 26/8/1943.-

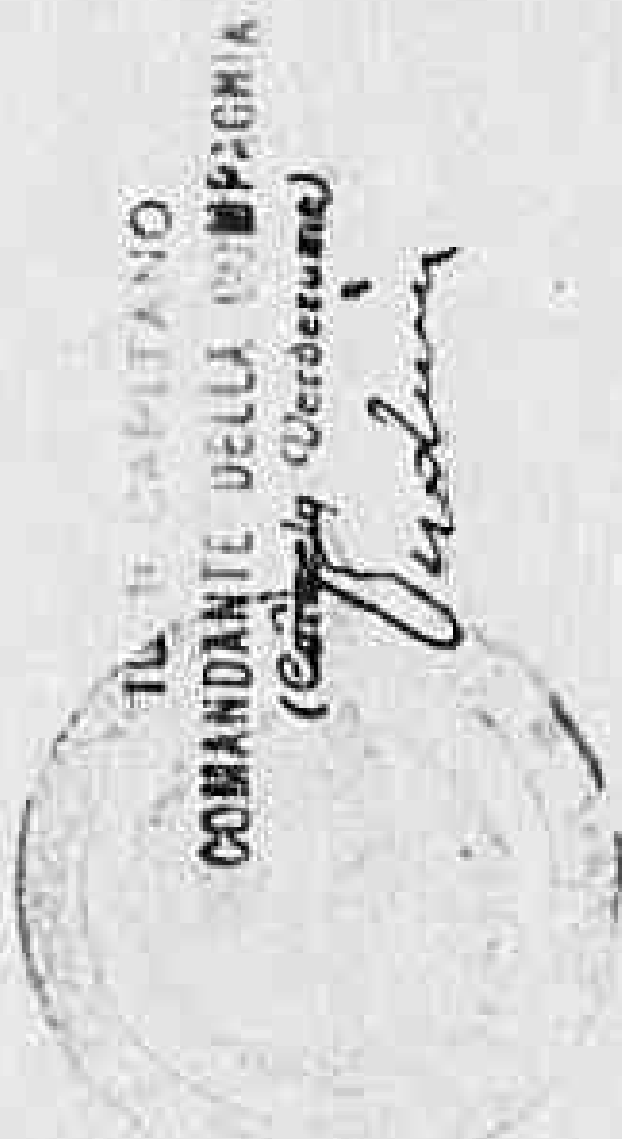
IL S. TENENTE COMANDANTE

Nicola della Cortiglia-

Pellegrini

V. conferire il parere favore-
vole.

Enna 29-8-943-



V. parere favorevole.

Enna 30 agosto 1943

Il Maggiore Comandante
(Calaciura Pasquale)

Calaciura

S.C.A.O.

*An operation would put this
man fit for further service, but
he refuses to undergo one.*

Recommendation that he be

retired

*Enna
30.8.43*

Staffaltes Mayor

O.K. agreed
S.C.A.O.

LEGIONE TERRITORIALE CC.RR. DI MESSINA
STAZIONE DI GROTTACALDA

Grottacalda li 24/8/1943

O G G E T T O

Domanda di congedo del carabiniere a
p.rich.celibe BELVEDERE Vincenzo
(21429 = 18 = 1899)

Il sottoscritto carab. ap. Belvedere
Vincenzo, appartenente alla di contro
stazione, essendo affetto da emorroidi
con scolo sanguinolento, non é in condi-
zioni di poter prestare servizio. =
pertanto chiede di essere inviato in
congedo. =

È presente che per tale malattia il
sottoscritto é stato ricoverato all'os-
pedale Militare di Messina nel mese
di agosto del 1941 da dove fu poi dimes-
so dopo aver ottenuto complessivamente
gg. 80 di licenza di convalescenza. =
Il sottoscritto elegge domicilio in
Paternò (Catania) . =

O G G E T T O

Domanda di congedo del carabiniere a
p.rich.celibe BELVEDERE Vincenzo
(21429 = 18 = 1899)

Il sottoscritto carab. ap. Belvedere
Vincenzo, appartenente alla di contro
stazione, essendo affetto da emorroidi
con scolo sanguinolento, non é in condi-
zioni di poter prestare servizio. =
Pertanto chiede di essere inviato in
congedo. =
Fa presente che per tale malattia il
sottoscritto é stato ricoverato all'os-
pedale Militare di Messina nel mese
di agosto del 1941 da dove fu poi dimes-
so dopo aver ottenuto complessivamente
gg. 80 di licenza di convalescenza. =
Il sottoscritto elegge domicilio in
Paternò (Catania) . =

AL COMMISSARIO ALLEATO PER GLI AFFARI
CIVILI

IL CARABINIERE A P. RICHIAMATO

E N N A

Belvedere Vincenzo c. ap.

6

La segunda o tercera del primer
Punto de la lista Teniente de P. R. R.
hoy en el punto o visita medica el

Parabola

Parabola Viviana

algunos de los puntos de visita medica
en la zona

El Parabola superior de la zona de
quinta zona superior, pero de la zona
región arriba y la zona combinada
provincia de la zona de la zona
zona y el punto de la zona de la zona

Quinta

El punto de la zona de la zona de la zona
de la zona de la zona de la zona de la zona
zona de la zona de la zona de la zona de la zona
zona de la zona de la zona de la zona de la zona

zona de la zona

La zona de la zona de la zona de la zona
zona de la zona de la zona de la zona de la zona
zona de la zona de la zona de la zona de la zona
zona de la zona de la zona de la zona de la zona

zona de la zona de la zona de la zona

1190

STAZIONE CC. RR. ENNA

N° 31311 di F/110

Si trasmette

al comando della compagnia cc. rr.
di

E n n a

.....per dovere d'ufficio.

Enna, li 25/6/1943

Il maresciallo maggiore a cavallo
Comandante della Stazione
-Luigi Pappegalli-



S. P. P. ←

Three months sick leave
recommended, with a further
report at the end of that
period.

Enna
30.8.43.

Luigi Pappegalli
magn

Stazione di Enna

O G G E T T O

Domanda di licenza di conv. di gior
ni 90 del carabiniere a p. richiamo
to SALONIA Vincenzo
(senza-18-1913)

Salonia Vincenzo, effettivo al Battaglio
ne allievi carabinieri aus. di Palermo
ed aggregato alla controdistinta stazio
ne, prega codesto comando affinché, giu
sta referto medico del Dott. Tartaglia,
che si allega, si compiacca volergli
concedere giorni 90 di licenza di
convalescenza da fruire nel comune di
S. Cono ~~XXXXXXXX~~ (Catania) presso
la propria famiglia.-
Il petente è aggregato alla di contro
stazione dal 16 luglio 1943.-

Il carabiniere a piedi rich.

Salonia Vincenzo

Al comando del gruppo dei cc. rr. di

E n n a

*Sp. presso comandante
gruppo carabinieri Battaglio
coll' medico dell' ospedale
dist. Montebello I. S. V. di
coll' autorità certificata
medico.
Enna 26/8/43
*Salonia**

OSPEDALE UMBERTO I° 4
ENNA

Enna, li 24. 8. 1913

Comunicazione ricevuta
dal Signor Principe di
Seduno da S. Romano.
chere 1913

affetto da aneurismi
interstiziali
(accertato dalla radiografia)
Ha bisogno di
tre mesi
di convalescenza.

D. P. Luigi Tarpylli



Mod. I

3

PROVINCIA DI ENNA

LABORATORIO D'IGIENE E PROFILASSI

SEZIONE MEDICO - MICROGRAFICA

N. 812

Risultato dell'esame di
del Sig.

il 24 AGO 1953

a richiesta del

Dr. Castagna

eseguito

Positiva la ricerca dell'antimorb
histolytica (a forme cistiche. /

5190

IL DIRETTORE

[Signature]

2

LEGIONE TERRITORIALE DEI CARABINIERI REALI DI MESSINA
Gruppo di Anna

Anna 30 agosto 1943

OGGETTO: Istanza di CLEMENZA Maria.

ALLA A. M. G. C. T. della Provincia di

M. N. A.

Il marito della richiedente, appuntato dei Carabinieri Reali GIACOMO GIACOMO, è stato trasferito dal Comando della Legione di Messina alla Stazione di Centuripe a quella di Troina, per punizione in seguito a mancanza disciplinare dallo stesso commessa ed anche perchè da circa sei anni in servizio presso la stessa stazione.

Il militare ha raggiunto la sua nuova destinazione sin dal 9 giugno corrente anno e precisamente un mese prima dall'inizio delle operazioni belliche in Sicilia, tempo sufficiente perchè il militare stesso avesse potuto trovare alloggio e fare trasferire la famiglia presso di se.

Dato il motivo del trasferimento, determinato dal Comando Superiore, lo scrivente non ritiene sia accolta l'istanza della richiedente, che si restituisce.



Il Maggiore Comandante
(Maggiore Usciaturo)

4194

All. A. M. G. O. T. della Provincia di

S. M. N. A.

Il marito della richiedente, appartenente dei Carabinieri Reali di Montelaro Giacomino, è stato trasferito dal Comando della Legione di Messina alla Stazione di Centoripa a quella di Troina, per punizione in seguito a mancanza disciplinare dallo stesso commessa ed anche perchè da circa sei anni in servizio presso la stessa stazione.

Il militare ha raggiunto la sua nuova destinazione sia dal 3 giugno corrente anno e precisamente un mese prima dall'inizio delle operazioni di belliche in Sicilia, tempo sufficiente perchè il militare stesso avesse potuto trovare alloggio e fare trasferire la famiglia presso di sé.

Dato il motivo del trasferimento, determinato dal Comando Superiore, lo scrivente non ritiene sia accolta l'istanza della richiedente, che si restituisce.



Il Maggiore Comandante
(Panzanica Calascione)

4194

S.A.O. The Carabinieri was transferred as a punishment for neglect of duty, being found at home when he should have been on patrol. I consider that the punishment must stand.

W. J. Walters Major
S.A.O.

3/8/43.

For the attention of
O Major Walters!

Al Comandante Militare di Monte
Cuma.

La sottoscritta Commarella Maria,
moglie dell' appuntato mortellaro Giacomo
della stazione di Brucina, espone e chiede
a veduto Comandante quanto segue:
Essa due mesi addietro il suo marito da
Genturipe fu trasferito a Brucina, onde che
raggiunse subito senza la famiglia.
Essa residente con la propria madre e due
matroncole in salute ed una bambina d'anni tre,
l'avrebbe dovuta raggiungere dopo che il marito
avrebbe dovuto colà un alloggio.
Dato, per raggiungere degli eventi, bellu-
tali trasferimento non fu possibile, e data
ora l'assoluta mancanza di mezzi di trasporto,
nonchè lo stato di avanzata gravidanza dell'istessa,
tale trasferimento si rende imperiosamente
dopo pertanto cotesto Comandante compiacersi trasferire
dette sue marito da Brucina di nuovo a
Genturipe per i motivi da cui sopra.

della stagione di Primavera, espone e chiede
a questo Comando quanto segue:
Essa due mesi addietro il suo marito da
Centuripe fu trasportato a Tricena, sicche
raggiunse subito sopra la famiglia.
Sua sorella, con la propria madre ucraina,
mandata in salute ed una bambina d'anni tre,
l'avrebbe dovuta raggiungere dopo che il marito
avrebbe trovato colà un alloggio.
Dato, per sopraggiungere degli eventi bellici
tale trasferimento non fu possibile, e data
ora l'assoluta mancanza di mezzi di trasporto,
nonchè lo stato di avanzata gravidanza dell'istante,
tale trasferimento si rende impossibile.
Suega pertanto questo Comando compiacersi trasferire
dette sue marito, da Tricena di nuovo a
Centuripe per i motivi di cui sopra.

4193

Centuripe li 21 Agosto 1943

e Maria Cannarella in Mortella.

Handwritten signature and date: 21.8.43

